Núm. XXXVIII.

# EXTRACTO

## DE LAS GAZETAS DEL RIO JANEYRO del 24 y 28 de Febrero último.

*Extractos del Courier de 12 de Diciembre de 1809.*

*Del Monitor de 4 de Diciembre.*

Ayer á las 6 de la mañana una descarga de artilleria anunció las solemnidades que iban á hacerse. A las diez y media salió el Emperador del Palacio de las *Tuillerias*, y se encaminó á la Iglesia de *nuestra Señora*. Iba en el coche de la coronacion con S. M. el Rey de *VVestfalia*. El Rey de *Nápoles*, los Príncipes, los Grandes Dignitarios, Ministros, Grandes Oficiales del Imperio y de la Corona, precedian á S. M. El Clero recibió á S. M. á la entrada de la Iglesia, y fué conducido al coro baxo de palio. Las tribunas del coro fueron ocupadas por S. M. la Emperatriz, la familia Imperial, el Rey de *Witemberg*, el de *Saxonia*, y la Reyna de *Westfalia*. Uno de los Capellanes de S. M. dixo la Misa, y su Eminencia el Cardenal *Fesch*, Capellan mayor, entonó el *Te Deum*.

S. M. reconducido baxo de palio, como quando entró en la Iglesia, se dirigió para el Palacio del Cuerpo Legislativo. Sentado el Emperador, los miembros del Cuerpo Legislativo recientemente electos, tomaron los juramentos; concluido lo qual pronunció el Emperador la siguiente arenga.

Señores Diputados de los Departamentos al Cuerpo Legislativo (*a*).

(*a*) *Mejor dixera. Esclavos, condecorados con un título vano, y que sois unos automatas en mis manos.*

Despues de vuestra última secion, he sometido á Aragon y á Castilla, y expulsado de Madrid al falso Gobierno (*b*) formado por Inglaterra (*c*). Marchaba sobre Cadiz y Lisboa, quando me ví en precision de retroceder, y de plantar mis águilas sobre las fortalezas de Viena. Tres meses vieron el principio y fin de esta quarta guerra Púnica. Acostumbrado á la adhesion y al valor de mis exércitos, debo no obstante reconocer las pruebas particulares

(*b*) *En verdad que es sobrada impudencia el caracterizar de crimines la practica de las mas bellas virtudes sociales. Napoleon perfidamente arranca de su trono á los Monarcas de España; esclaviza á los españoles; y si estos quieren recobrar la magestad nacional, y su nobleza primitiva, son insurgentes. ó sublevados, y los Representantes de la Nacion un Gobierno falsario; porque no reconoce el conciliabulo infernal de Bayona, tan ilegitimo y nulo, hecho en pais extraño, entre las bayonetas y las amenazas, y por unos pocos arrastrados á Francia para sancionar por una farsa ridicula la usurpacion del monstruo.*

(*c*) *Con profundisima perversidad siempre imputa á Inglaterra las miserias de que el solo es el autor, y continúa tenazmente en sus designios, aunque ni el se acredite á si mismo. Si alguna vez tubiese seso la ambicion de Bonaparte, uniria á Fernando VII. á su familia, y entonces España le seria mas que nunca eficazmente adherida. Tropa, Marina, Erario todo estaria á su disposicion, como en el tiempo de Godoy, y Madrid subscribiria á los decretos emanados de Paris: pero la execranda perfidia perpetrada por su frenetica ambicion, fue la que conmovió á los Españoles, y no la Inglaterra: el descubrimiento de sus tramas y perfidias, fue quien formó esas Juntas de Gobierno en las Provincias, y que las hizo fixar la vista en su propio interes, y realizar un centro de union y de poder en la Junta Suprema de España. La Inglaterra acogió unicamente á los Diputados de las Juntas, que imploraban su proteccion, que les supo dispensar con liberalisimos socorros, y hasta con su propia sangre.*

RPJCB

de afecto que me han dado mis soldados de Alemania (*d*).

(*e*) El Genio de la Francia conducia al exército ingles, que terminó sus proyectos en los pantanos pestilentes de *Walcheren*. En aquel importante periodo estaba yo á 400 leguas de distancia, cierto de la nueva gloria que habia de adquirir mi pueblo, y del gran carácter que habia de desenvolver. No se malograron mis esperanzas. Debo dar particulares gracias á los ciudadanos de los Departamentos del paso de Calais y del Norte. Franceses! todo aquello que se os opusiere será vencido y reducido á sumision (*f*). Vuestra grandeza se aumentará por el odio de vuestros enemigos. Tened presente tantos años de gloria y de prosperidad. Vosotros teneis la fuerza y la energia del Hércules

(*d*) *Las razones son obvias: guerra continua en su pais y los estraños, requisiciones opresivas, y rendir adoracion á los estúpidos parientes, ó á los satelites del usurpador. Ah! Si ellos no temblasen delante de tu poder colosal, y si no los abrumaras con espias y delatores, quan diferente los hallaras!*

(*e*) *Que querrá decir esta expresion=* Genio de la Francia.= *que no entiendo que idea le corresponda, ni que exista figura semejante á no ser en los delirios de la fabula, ó en el acalorado cerebro de este atroz revolucionario.? El exército ingles tomó uno de los mejores puertos de tus dominios, el* Napoleon, *que sin duda (como nos consta por noticias autenticas) quedó perfectamente inutilizado, teniendo una* arteria menos *para el curso de las riquezas de tu Imperio.= Los Pantanos son pestilentes, asi es, pero para que mandasteis tantas tropas á defenderlos, y uno de tus mejores Generales á mandarlas? Para que agradeces á las ciudades de los Departamentos del paso de Calais y el del Norte la prontitud con que fueron allá? Es sin duda cierto que esos pantanos los estimais en mucho.*

(*f*) *Baylen, y Andujar; Zaragoza, Gerona, Tamames, S. Juan de Acre, Pavía, S. Quintin, Roliza, Vimeyro, Trafalgar, Nilo, &c. &c. &c.*

antiguo (g). Yo he unido la Toscana al Imperio. Los Toscanos eran dignos de ello por su amable carácter, por el amor que sus antepasados nos manifestaron siempre, y por los servicios que han hecho á la civilizacion de Europa (h).

La historia me enseñó la conducta que debia observar con Roma: los Papas hechos Soberanos de la Italia se han manifestado constantemente enemigos de todo poder preponderante en la Península, empleando su poder espiritual para arruinarlo (i). Estaba pues demostrado que la influencia espiritual exercida en mis Estados por un Soberano extrangero, era contraria á la independencia de la Francia, y á la conservacion y dignidad de mi trono (k).

(g) *Que ridícula comparacion de tamaña Potencia con un solo hombre! Todo quanto piensa este* Reflexo de la luz del Thien, (*nombre chinesco que le dan sus infames aduladores*) *tiene sobrada superficialidad.*

(h) *Apartando la hipocresia ridícula con que Bonaparte juzga dignos de ser sus esclavos á los miserables Toscanos, fixemos la vista solamente en el lenguaje revolucionario con que se declara protector de la civilizacion, el mas violento déspota, que saquea los templos, profana las casas, y ataca á la propiedad é independencia. No puede haber civilizacion, donde únicamente se encuentra la proscripcion, la viudez, y la horfandad.*

(i) *Concediendo que esto sea verdad, en quanto á algunos Papas, de ningun modo se verifica en nuestro Santísimo Padre Pio VII; pues léxos de mostrarse enemigo del poder mas que preponderante de Bonaparte en la Península de Italia, revalidó, como saben todos, de alguna suerte, este mismo poder, si es que podia revalidarlo, y siempre se mostró sumiso á los decretos franceses, menos en lo que era incompatible con su conciencia.*

(k) *El modo de pensar de los hombres ilustrados de la Europa, y la experiencia constante despues que han desaparecido los siglos de ignorancia, demuestran, que la mera influencia del poder espiritual, exercido por un extrangero, no*

Con todo, como reconozco la necesidad de la influencia espiritual de los descendientes del primero de los Pastores, yo no podria conciliar estos grandes intereses, sino anulando el donativo de los Emperadores Franceses mis antecesores, y uniendo los estados Romanos á la Francia (*l*).

Por el tratado de Viena, todos los Reyes y Soberanos mis aliados, que han dado tantas pruebas de constancia y de amistad, han adquirido y adquirirán nuevos aumentos de territorios (*m*).

Las Provincias Illyricas extienden las fronteras de mi grande Imperio hasta el Saaves: contiguo al Imperio de Constantinopla, tendré ocasion de velar sobre los primeros intereses de mi comercio en el Mediterraneo, en el Adriático y Levante (*n*). Protegeré á la Puerta, si la Puerta se

*deroga el trono, ni amenaza á su independencia. Yà todos saben distinguir entre poder espiritual y temporal, y conocen sus justos limites: Bonaparte, aunque no muy instruido, lo conoce tanto, que hasta desprecia ese poder, que á su modo de pensar es imaginario; pero es preciso que este xefe de los hipocritas y perfidos se valga de algun frivolo pretexto para apoderarse de unos dominios acatados por todas las monarquias, y cimentados por diez siglos de posesion no interrumpida. Quién no se llenará de indignacion al ver á este hijo de la nada, que reina solo ha cinco años, derrocar tan antigua potencia, sin razon alguna sólida, pues nada tenia que recelar de un estado tan pequeño?*

(*l*) *Acaba con eso, y escusas de darnos las razones que el lobo alegaba al cordero de la fabula.*

(*m*) *Quedarán ricos, prosperos é independientes? Eso no lo conseguirán en quanto existas. Todos serán bastante debiles para resistirte de solo á solo, y tendrás buen cuidado de sembrar la zizaña entre ellos, para introducirles la desconfianza, y desunirlos.*

(*n*) *Todavia habla este hombre de su comercio? no pareciendo un solo navio en los mares que no sea ó tomado ó destruido!!!*

apartarse de la fatal influencia de Inglaterra. Y la sabré castigar, si se dexare gobernar por astutos y perfidos consejos (o).

He deseado dar á la Nacion Suiza una nueva prueba de mi estimacion, añadiendo á mis titulos el de su *Mediador*; terminando así todo el descontento que se procuraba difundir entre aquel valiente pueblo (p). Holanda, colocada entre Inglaterra y Francia, se halla igualmente sometida por ambas. Con todo, ella es el lugar donde terminan las principales arterias de mi Imperio (q): serán precisas mudanzas, que imperiosamente requieren la conservacion de mi fronteras, y los bien entendidos intereses de los payses.

La Suecia, ha perdido, á causa de su alianza con Inglaterra, despues de una desastrada guerra, la mas bella é importante de sus Provincias. Aquella Nacion sería feliz, si el sábio Príncipe que la gobierna, hubiera subido al trono algunos años ántes. Este exemplo prueba de nuevo

(o) *Quiere decir á su modo, que en ambas hipotesis la reducirá á su inexistencia politica, á lo qual aspira hace mucho tiempo. La Puerta será gobernada por consejos astutos y perfidos, quando fuere gobernada por los revolucionarios de Francia.*

(p) *Este titulo corresponde al de exterminador de las cabañas, para los exercitos, á fin de promover sus ambiciosos proyectos de señorear el globo, que lo detesta; y hacer de un pais, decantado por su inocencia y frugalidad, una escena de luto y de horror. Esperemos un poco, y no tardaremos en ver subir á un nuevo trono de Suiza, alguno de sus parientes, ó Generales á exercer el oficio de Sub-Mediador, y á desarraigar del todo la poca libertad que allí resta.*

(q) *Esas mudanzas son, unir la Holanda á su Imperio colosal, y mandar á Luis á gobernar á donde le pareciere. Segun un Diarista ingles de nota* (The Curier) *estas palabras presagian la destruccion, á lo ménos en parte de la existencia política de Holanda.*

á los Príncipes que el presagio mas seguro de su ruina, es la alianza con la Inglaterra (r).

Mi aliado y amigo (s) el Emperador de Rusia ha unido á su vasto Imperio la Filandia, la Moldavia, Walachia, y un distrito de la Galitzia. Yo no tengo celos (t) de nada quanto diga relacion con la felicidad y acrecentamientos de aquel Imperio. Mis sentimientos por aquel ilustre Soberano están en armonia con mi política.

Quando yo asome del otro lado de los Pirineos (u), el

(r) *Como en Suecia reynaba un Soberano de nobles sentimientos; que ni tenia, ni queria tener negocios con gente de tan mala fé, con la que, es mas peligrosa la paz que la guerra; en su noble lucha se halló circundado de traidores nacionales, y de las intrigas de Francia y Rusia; por esto, faltando en los suecos union y amor al Soberano, tubo que ceder esta brava nacion la mejor de sus provincias.=El mas seguro presagio de la ruina de una nacion continental, es codiciarla Bonaparte, ó sus adherentes, si por otra parte no hay en ella bastante resistencia y patriotismo.*

(s) *No pasará mucho sin que veamos esos nombres trastornados, si Bonaparte fuese adelante con sus planes.*

(t) *Ninguno tal diria: era necesario que mudases de naturaleza.*

(u) *Quiere decir, que aun no puede ir allá; si no, usaria de su hinchada frase*: voy á plantar mis aguilas en Madrid y Lisboa. *Aun hay mucho que hacer en la Alemania. El Rey de Prusia tiene un exército de 800 hombres. La Austria quedó mas poderosa que lo que Bonaparte queria, como se advierte de su proclama á los Húngaros, por la que los estímula á sublevarse; del relato de Champagny, y del Monitor que decia:* si el Austria hiciese hostilidades serán las últimas. *Alli es indispensable un exército de observacion. En la Suisa hay descontento, como dice el mismo. El Tyrol y el Boralberg aun no están sojuzgados; la Italia tiene que temer alguna invasion de la Sicilia. Los ingleses restablecieron el gobierno de las siete Islas, y las costas de Dal-*

Leopardo aterrado huirá para el Océano, para evitar la vergüenza, la derrota, y la muerte (v). El triunfo de mis armas será el triunfo del genio del bien (x) sobre el del mal: de la moderacion, órden y moralidad sobre la guerra civil, anarquía y demas pasiones; y espero que mi amistad y proteccion, restaurarán la felicidad y tranquilidad al pueblo Español.

*macia están amenazadas. En una palabra, no hay por ahora mucha tropa de que disponer para llevar á España el fuego y el hierro.*

(v) *Está respondido en la nota (f)*

(x) *Vuestros triunfos en España los habeis comprado á costa de mucha sangre, y no los han seguido ningunas consecuencias. Dispersado un exercito, se vuelve luego á unir; conquistada una provincia, luego se vuelve á libertar; sus tropas no pisan un solo palmo de terreno español que no sea con susto. Si algunas partidas se alexan de los cuerpos principales, son ciertamente destruidas. Los latrocinios de los tuyos caen en manos de los patriotas; sus comunicaciones estan interceptadas; sus convoyes tomados. Esta es,* Genio del Bien! *una guerra de nacion dictada por quanto tiene hombre de mas precioso: por la justicia que ordena se repelan los usurpadores, por la humanidad, que grita contra tan feroces atentados; por la independencia nacional que imperiosamente exige la ruina y destruccion de semejantes malvados, y por la Religion Santa que afectan profesar esos incrédulos, y que ha sido tan lastimosamente insultada por ellos. Ningun español quiere su amistad y proteccion, que detesta mas que la misma muerte. Ninguno de ellos tiene tanta cobardia, estupidez é impiedad, que se atreva á llamarte con los titulos de* Irresistible y Omnipotente. *No hay en España=*Veni, vidi, vici. *Las victorias mismas os sirven de ruina, y si con ellas continuases, y no sé si los franceses, y sus aliados se cansarán de subministrar tantas reclutas. Tiembla, el que tal vez en la Peninsula venga á estrellarse tu poder, y á confundirse tu incalculable orgullo.*

Señores Diputados de los Departamentos al Cuerpo Legislativo, yo mandé que mi Ministro del interior os presentase la historia de la legislacion, de la administracion, y de las rentas del año que ahora acaba: vereis que todas las ideas que he concebido para la mejora de mi pueblo, se han seguido con la mayor actividad. Que tanto en Paris como en las partes mas remotas de mi Imperio, no ha producido la guerra demora alguna en las obras públicas. Los miembros de mi Consejo de Estado os presentaron diferentes proyectos de ley, y especialmente la ley sobre las rentas: en ella vereis su próspero estado. No exijo de mi pueblo ningun nuevo sacrificio, por mas que las circunstancias me hayan obligado á duplicar mis medios militares (*y*).

(*y*) Es harto sabido el miserable estado á que está reducida Francia, con las Naciones de su influencia. Ya tubimos el honor de comunicarlo á nuestros lectores en los números 129 y 130 de nuestro periódico, por cuyo motivo no lo repetimos ahora. Bien se dexa ver, que un pais sin comercio ni navegacion no puede florecer, ni prosperar; y causa ciertamente lástima todo quanto Bonaparte dice en este artículo, prosiguiendo en su consumado sistema de mentir á ojos vistos. De las últimas palabras de esta arenga se concluye, que sus proyectos de conquista se acabarán con su existencia.

*Nueva York 25 de Octubre.*

Nuestro Gobierno se ha escusado á recibir D. Ohnis, Embaxador de la Junta Suprema de España, miéntras las cosas no se ordenaban; declarando, que tampoco recibiria alguno del Rey José.

*Las noticias siguientes son de papeles franceses.*

*Copenhague 11 de Noviembre.*

El exército Dinamarques se compone ahora de 8935 de caballeria; 91,400 de infanteria, 70 artilleros, excluyendo oficiales y músicos. El total es, 107,355 hombres de línea.

La embaxada Dinamarquesa para la corte de Suecia pasó el Sund el dia 9 del corriente.

*Viena 8 de Noviembre.*

Hacen dias que algunos batallones franceses venidos de

la margen izquierda del Danubio, ll[illegible] aquí. Llegaron tambien varios oficiales pertenecien[illegible]uerpo del Príncipe de Eckmuhl, cuyo quartel ge[illegible] ha de transferir á esta Capital.

De Hungria hemos oido nuevas ventajas obtenidas contra los turcos, por el exército del mando del Príncipe Bagration. Los turcos fueron atacados entre Haschovva y Silistria. La victoria se mantuvo dudosa por mucho tiempo; pero fueron ellos al fin enteramente derrotados, perdieron parte de su artilleria, y fueron perseguidos hasta las puertas de Silistria, á la que han puesto sitio los Rusos.

La Emperatriz de Austria aun se mantiene en Buda en muy mal estado de salud. Su hermano el Archiduque Maximiliano tambien se halla peligrosamente enfermo.

Una parte muy considerable de nuestras murallas voló por los ayres el dia 5 del corriente á las 4 de la tarde: la explosion no fue tan violenta, como la del 17 del mes pasado.

*Fuessen 8 de Noviembre.*

A las 5 se recibió noticia de Reuty, que los insurgentes estaban dispuestos á someterse; pero hoy á la mañana temprano, los diputados, que estabamos esperando, llegaron por un camino de rodeo que tomaron con el favor de la noche. Estos dan por noticia que hubo una accion destruidora el dia anterior entre los que eran inclinados á someterse, y sus contrarios. Ellos al principio pelearon, y pasaron á hacerse fuego unos contra otros; resultando de ello 11 muertos, y 50 heridos, la mayor parte del partido pacifico. A ruego de los Diputados, destacó, el General la mayor parte del regimiento de línea 65 á Reuty, que dista 3 leguas de aquí; pero quando llegaron á un quarto de legua de la ciudad á faldas de la Montaña Negra, los insurgentes que se hallaban apostados en la cumbre, hicieron fuego sobre ellos, y como las tropas no hubiesen recibido órden para repeler la fuerza con la fuerza, se vieron en la necesidad de retirarse. El Comandante ocupó inmediatamente con sus tropas todos los atrincheramientos nuevamente formados. Nos lisonjeamos que esto no es mas que el último paracismo

de su fr... que el partido moderado podrá hacer frente á los...

*Paris 21 de Noviembre.*

Las noticias de Nancy del 19 dicen que el Príncipe de Neufchatel, el Mariscal Massena, el Príncipe Essling, el Baron Contade, M. Lasubert, Inspector general del exército de España, habian pasado por aquella ciudad en su camino para Paris, y tambien que M. Rivcher, correo austriaco volvia de Paris para Totis. Tambien se afirma que el Príncipe Carlos de Schwhartzemberg, Embaxador austriaco hácia la corte de Francia, se esperaba á cada instante en Nancy, en donde habian dispuesto para tratarlo con el honor debido á su representacion y encargo.

*22 de Noviembre.*

Escriben de Turin que el 12 del 13 pasaron por aquella ciudad un gran número de Cardenales que se dirigian á Paris.

*Bayona 16 de Noviembre.*

Se han hecho todas las disposiciones necesarias para recibir á nuestro Augusto Emperador. La guardia de honor ya se halla reunida. Los prisioneros ingleses y españoles pasan por aquí á toda hora.=Nuestro Juez del pueblo publicó una proclama, anunciando que un gran número de tropas (20 á 25) hombres) pasará por esta ciudad para España hasta el 2 de Diciembre.=Es tiempo que nuestras phalanges terminen la anarquía que reyna en España.

(Este artículo es de fábrica Napoleónica, y destinado á difundir un terror pánico sobre los españoles. Los maquiavelos franceses procuran desalentar asi á una nacion que ha dado tan relevantes pruebas de firmeza en sus principios, que iba á buscar los peligros, y que siempre se ha batido contra un numero mayor de soldados veteranos y aguerridos: vengan enhorabuena esas exterminadoras phalanges, que si reinaren en la España (lo que no creerémos nunca) será sobre cadaveres y montones de ruinas; y sepan que han de comprar bien caro el exîto final de su usurpacion y su perfidia. Sobre todo es de notar el descaro con que á la faz del universo llaman anarquia á un gobierno que es la expre-

95-90
BC 810
E969



sion de la voluntad general de todas las provincias de la Peninsula, que rige con tanta sabiduria y prudencia, y habla con tanta magestad y decoro, como Representante de una nacion tan grave como la Española. Que comparacion tiene con un cuerpo tan respetable, el gobierno inmoral del estúpido José, que del seno de las mas abominables disoluciones decreta muertes y robos para aniquilar del todo á la miserable Peninsula? Que nombre deberá darsele á un gobierno que nada menos intenta que embrutecer á España, y reducirla á un pais de esclavos? Si violentar á las doncellas, mandar los jovenes al degüello, talar los campos, quemar las aldeas, y saquear todo, si aniquilar el comercio, las artes, y la agricultura, es gobierno excelente, y si por el contrario expeler la usurpacion, restituir las leyes, y procurar la libertad rompiendo las cadenas de los tiranos, es anarquia, entonces tienen razon los franceses. Los revolucionarios de Francia ha mucho tiempo que han mudado los nombres á todo para encubrir sus dañados intentos y ganar con bellas palabras el corazon de los Pueblos, para poner su solio sobre las ruinas de los tronos legitimos, y del Santuario, y dar la ley á todo el globo. Tales son los vastos designios de este *Reforma lor philantropico*, que segun él dice, pretende dar la felicidad á todas las naciones con su gobierno, y el de su Dynastía.)

*Rio Janeyro* 28 *de Febrero.*—El Sabado entró en este puerto un Navio de Pernambuco, por el qual se sabe haber entrado alli, ántes de su salida, un Navio portugues venido de Lisboa en 20 dias, participando las noticias siguientes.—Que la division de 25 á 30 mil hombres, vanguardia del exército frances que entró en España, sufrió grande destrozo en la Vizcaya.—Que hubo una grande revolucion en el Norte de Alemania.—Que la Prusia ha declarado guerra á la Francia.—Que la Rusia mandó Comisarios á Inglaterra á tratar de paz; y que Bonaparte, para remedias tantos inconvenientes, volvió á Viena.

Sin responder por la veracidad de tales asserciones, elevamos nuestros votos para que en los subsiguientes numeros sean confirmadas á la letra.

*Buenos Ayres: En la Imprenta de los Niños Expósitos.*